

Příloha k protokolu o SZZ č.....
Vysoká škola: PF JU Čes.Budějovice
Katedra: ORJ
Datum odevzdání posudku:
22. 05. 2013

Diplomant: Děkanová Jana
Aprobace: RJEMO
~~Recenzent*)~~
Vedoucí*) bak. práce
PhDr.Marta Vágnerová, Ph.D.

POSUDEK BAKALÁŘSKÉ PRÁCE

Hospodářská spolupráce Ruské federace a České republiky na stránkách ruských novin (za vybrané období)

(téma)

Bakalářská práce je psána česky, jejím předmětem je obraz hospodářské spolupráce mezi ČR a RF za vybrané období na stránkách ruského tisku. Posluchačka se soustředila na období 2.poloviny roku 2011 a celý rok 2012 a podle těchto sledovaných období také rozdělila práci na dvě kapitoly. Kromě nich práce obsahuje rovněž resumé v ruském jazyce a přílohy.

Posluchačka vzhledem k dostupnosti zvolila ruské noviny Kommersant, Gazeta a Ria.ru, z českých periodik pak Hospodářské noviny, týdeník E15 a časopis Ekonom, sledovala však téma i v celé řadě dalších novin, zejména na internetu.

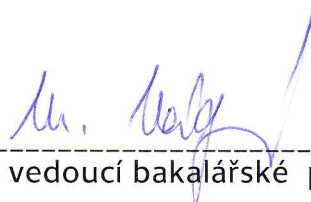
V první kapitole své práce se zabývala tématem hospodářské spolupráce v Tatarstánské republice jako jedné z republik Ruské federace, návštěvou tehdejšího ruského prezidenta Medvěděva v ČR a smlouvami uzavíranými podnikatelem Petrem Kellnerem na ruském trhu. V kapitole druhé zabývající se rokem 2012 zvolila jako téma návštěvu českého ministra průmyslu a obchodu v Kemerovské oblasti, aktivity Rosatomu (Federální agentury pro atomovou energii v RF) v České republice (tuto podkapitolu autorka poněkud nepřesně nazvala „Vliv Federální agentury pro atomovou energii v RF na jadernou elektrárnu Temelín“) a aktivity Kunovické letecké společnosti v Rusku. Ke každému tématu autorka vyhledala v ruském tisku 1 článek, který přeložila do češtiny a dále pak zkoumala, jak se dané téma odráží na stránkách dalších periodik ruských i českých. Ke každému tématu sestavila poměrně zasvěcený komentář, v němž uvedla různé další historické, ekonomické i politické souvislosti.

Je patrné, že posluchačka pracovala s osobním zaujetím a že zpracování tématu své práce věnovala hodně času a úsilí. Práce má promyšlenou, logickou stavbu a dobrou grafickou úpravu, je přehledná, obsahuje všechny náležitosti. Silnou stránkou jsou především výše zmíněné komentáře, slabinou naopak jazyková stránka. Posluchačka bojovala se značnou nepozorností při přepisování jmen a názvů, dopouštěla se řady přehlédnutí v oblasti pravopisu, interpunkce apod., z nichž ne všechny se jí podařilo z konečné verze odstranit. Také překlad článků je místy nepřesný. Je však třeba ocenit, že autorka pracovala samostatně a s velkým zájmem.

Práci doporučuji k obhajobě a navrhuji klasifikovat ji „velmi dobře“.

- velmi dobře -

Návrh na klasifikaci bakalářské práce:



podpis vedoucí bakalářské práce

22.5.

V Českých Budějovicích dne 2013

| | | | | |
|--------------------|---------|-------------|-------|-----------|
| Stupeň kvalifikace | výborně | velmi dobře | dobře | nevyhověl |
|--------------------|---------|-------------|-------|-----------|